

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 15 (1968)  
**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Aktuell für alle Mitarbeiter im Zivilschutz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aktuell für alle Mitarbeiter im Zivilschutz

## **Internationale Wochen über Hilfsmassnahmen im Katastrophenfall Genf, 6. bis 18. Mai 1968**

Die Internat. Organisation für Zivilverteidigung, welcher der Schweizerische Bund für Zivilschutz als Kollektivmitglied angehört, führt im *Maison des Congrès, Place Chateaubriand, Genf*, eine in zwei Teile gegliederte Veranstaltung durch, auf die wir unsere Leser gebührend aufmerksam machen möchten.

## **Erstes internationales Symposium des Zivilschutzes über den Sofort- einsatz, 6. bis 11. Mai 1968**

Ziel dieses Symposiums ist vorwiegend die Untersuchung der allgemeinen Aspekte des Soforteinsatzes am Unfall- oder Katastrophenort im Hinblick auf die Behörden, offiziellen Einrichtungen und Hilfsorganisationen.

Das Symposium bietet die Gelegenheit für eine Gegenüberstellung der Erfahrungen und einen Austausch der Kenntnisse über den Einsatz bei Erdstössen, Springfluten, Wirbelstürmen, Lawinen, Erdbeben, Uberschwemmungen, schlagenden Wettern, Grossbränden, schweren Verkehrsunfällen sowie in Kriegsfällen. Die Themen der Tagesordnung:

1. *Der Mensch angesichts von Katastrophen*  
(Natur- und technische Katastrophen; Kriegsfall)
2. *Die Notwendigkeit des Zivilschutzes*  
(Verschiedene Auffassungen des Zivilschutzes; Bildung von Einsatzdiensten)
3. *Verschiedene Einsatzfälle und Einsatzmöglichkeiten*  
(Erfahrungen aus den jüngsten schweren Katastrophen)
4. *Alarm und Einsatz im Katastrophenfall*  
(Methoden und Mittel der Alarmgebung in verschiedenen Fällen)
5. *Einsatzmethoden und Einsatzmittel*  
(Rettung, Hilfe an Ort und Stelle, Hilfsspitäler)
6. *Organisation und Ausbildung*  
(Einführung in das Studienseminar)

## **Fortgeschrittenes Studienseminar über die Bildung von Sanitäts- diensten des Zivilschutzes 13. bis 18. Mai 1968**

Ziel dieses Seminars ist die Ausarbeitung eines vollständigen Ausbildungsprogramms für die Verantwortlichen der Sanitätsdienste und die medizinischen Hilfskräfte, die im Katastrophenfall zum Einsatz kommen.

Die Kurse beziehen sich auf das Hauptthema «Die Erdstösse und ihre Folgen — zerstörende Wirkungen und psycho-medizinische Probleme», welches Ausgangspunkt folgender praktischer Arbeiten sein wird:

- Lageerfassung
- Aufklärung der Bevölkerung
- Einsatzplan
- Einsatz der verschiedenen Zivilschutzdienste
- Soforteinsatz des Sanitätsdienstes je nach Lage und Art der Probleme
- Notversorgung und Seuchenverhütung

Jeder Schlussbesprechung zu den obigen Arbeiten folgen Diskussion und Kritik.

## **Technische Ausstellung von Rettungs- und Erste-Hilfe- Ausrüstungen 6. bis 10. Mai 1968**

Die gleichzeitig mit dem Symposium in den angrenzenden Räumen des Sitzungssaales organisierte Ausstellung zeigt das tragbare Material für die Bergung von Verschütteten (Horch-, Hebe-, Schneidegeräte usw.), für Erste Hilfe an Verletzte (Verbandmaterial, Instrumente, Bluttransfusion, Wiederbelebung, Immobilisierung usw.) sowie Transport-, Funk- und Notversorgungs-ausrüstungen.

Die technischen Vertreter der Aussteller können an den Diskussionen des Symposiums teilnehmen, Informationssitzungen mit den Delegierten abhalten und eine umfassende Verteilung ihrer technischen Dokumentation sicherstellen.

## *Teilnahme*

Zur Teilnahme sind alle Leiter und Sachverständige des Zivilschutzes, des Gesundheitswesens, der Rettungsdienste wie auch der Hilfsorganisationen eingeladen. Die Einladung richtet sich auch an die Hersteller von Spezialausrüstungen dieser Branche.

## *Teilnahmekosten*

### *Symposium:*

Mitglieder der IOZV und ihre Vertreter Fr. 50.—; Nichtmitglieder Fr. 100.—.

### *Seminar:*

Mitglieder der IOZV und ihre Vertreter Fr. 250.—; Nichtmitglieder Fr. 400.—.

(Begleitende Familienglieder sind kostenlos, müssen aber auf dem Anmeldeformular vermerkt sein.)

## *Ermässigung:*

Leiter und Mitarbeiter des Zivilschutzes auf eidgenössischer, kantonalen und kommunaler Ebene, wie auch Interessenten aus anderen Sektoren der umfassenden Landesverteidigung, erhalten eine Ermässigung von 50 Prozent. Sie bezahlen demnach für das Symposium Fr. 50.— und für das Studienseminar Fr. 200.—.

## *Arbeitssprachen*

Die offiziellen Sprachen des Symposiums und des Studienseminars sowie der abgegebenen umfassenden Dokumentation sind: Deutsch, Französisch, Englisch.

## *Unterkunft*

Die Agentur Wagons-Lits/Cook, 4, rue du Mont-Blanc, steht den Teilnehmern für die Unterkunftsbeschaffung in den Genfer Hotels zur Verfügung. Zimmerbestellscheine werden allen Teilnehmern des Symposiums, des Seminars und der Ausstellung zugestellt.

## *Anmeldung*

Mit dem nebenstehenden Meldeschein können von den Interessenten alle notwendigen Unterlagen für die Anmeldung bestellt werden.

**Zu verkaufen** Notfall-Krankenwagen

## **Austin- Ambulanz A 152**

Modelljahr 1961, 4-Zylinder, 8/54 PS.  
4-Gang-Getriebe, 12-Volt-Elektroanlage.  
Ausgerüstet nach den eidg. Vorschriften, mit  
zwei Bahnen, Absauge- und Beatmungseinrichtung. Erst 16 000 km. Günstiger Preis.

**Verwaltung Bezirksspital, 8157 Dielsdorf**  
Telefon 051 94 10 22